



Heid. Hs. 3764: Nachlass Hermann Güntert

(1886-1948; Professor für vergleichende Sprachwissenschaft in Heidelberg)

Gliederung

- I. Leben
- II. Werk
- III. Korrespondenz
- IV. Varia

Inhalt

I. Leben

Signatur: Heid. Hs. 3764 I,...	Inhalt
1	Porträt
2	Vortragsankündigung „Kundry. Aus der Geschichte einer Sagengestalt“. Vortrag beim Richard Wagner-Verband deutscher Frauen, Ortsgruppe Heidelberg, 16.05.1927.
3	Vortragsankündigung „Ein altgermanischer Schwanengott“. Vortrag beim Historisch-philosophischen Verein, Heidelberg, 01.07.1931 (1 Kt., 1 aufgezugene Kopie).
4	Visitenkarte.
5	Verzeichnis der Vorlesungen und Übungen Hermann Günterts in Heidelberg (Auswahl), 1 Bl.
6	Goegginger, Wolf. H.: Hermann Güntert als Religionsforscher. Sonderdruck aus „Numen“. International Review for the History of Religions, 1967, Vol. XIV, Fasc. 2.
7	3 biographische Texte (Kopien) über Hermann Güntert .
8	Entwurf eines Artikels zur Biographie und Bibliographie Hermann Günterts (für die 16. Auflage des Großen Brockhaus), 1 Bl.

II. Werk

Signatur: Heid. Hs. 3764 II, ...	Inhalt:
Monographien / Aufsätze	
1	Zur Geschichte der griechischen Gradationsbildung. Inaugural-Dissertation von Hermann Güntert aus Worms, Heidelberg. Manuskript, ca. 1909 (325 S.).
2	„Nochmals Griechisch“. In: Berliner Philologische Wochenschrift, 36. Jg., No. 52, 23.12.1916, Sp. 1639-1640.
3	„Entgegnung“. In: Deutsche Literaturzeitung 1919, Nr. 33/34, 23.08.1919, Sp. 631-632.
4	Aus der Geschichte einer Negation. Manuskript (8 Bl.).
5	Aus der Geschichte einer Negation . Druckfahne („Indogermanische Forschungen“) mit Korrekturen (8 Bl.).
6	Über die Ursachen der germanischen Lautverschiebung (S. 1-16, unvollständig).
7	„Der Glaube an einen Weltheiland bei den alten Ariern“. In: Deutsche

	Akademische Rundschau, 6. Jg., Nr. 21, 15.08.1925, S. 8.-10.
8	„Gotisch Hiri“. In: Verzameling van opstellen door oud-Leerlingen en beviende vakgenooten, 3 Mei 1929, S. [488]-491.
9	„Muttersprache und Geistesbildung“. Manuskript, 1929 (S. 1xx-41xx und S. 1-40) + lose Blätter.
10	Zur Frage nach der Urheimat der Indogermanen. Manuskript (Bl. 1-27).
11	Zur Frage nach der Urheimat der Indogermanen. Druckfahne mit Korrekturen, 1930 (16 Bl.).
12	Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens. Sonderdrucke zu den von Güntert besprochenen Begriffen: Basilisk, Einhorn, Greif, Hahn, Hahnenbalken, Hahnenei, Hahnenkampf, Hahnentanz, Hahnenschlagen, Huhn, Hund, Katze.
13	Deutscher Geist. Drei Vorträge von Hermann Güntert. Bühl / Baden, 1932 (Druck).
14	Deutscher Geist. Drei Vorträge von Hermann Güntert. Manuskript. Enthält: „Die Rache der Natur“ (1931. S. 1-34); „Das Wesen des deutschen Geistes als Folge seiner Erbanlage“ (S. 35-76) und „Die deutsche Sprache als Ausdruck deutscher Art und Geschichte“ (1931. S. 77-115).
15	Die deutsche Sprache als Ausdruck deutscher Art und Geschichte (Druck, S. 79-102).
16	„Am Nornenquell. Nordische Dichtungen“, Manuskript, 1933 (V, 160 Bl.).
17	„Am Nornenquell. Nordische Dichtungen.“, Druckmanuskript (V, 198 Bl.).
18	„Am Nornenquell“. Druckfahnen mit Korrekturen, 1933 (ca. 61 Bl.).
19	Beiliegend: „Wißt ihr, wie das wird?“, Manuskript, 1932, (6 Bl.), + einzelnes Notizblatt bzgl. den „Nornenquell“.
20	Zum awestischen Wortschatz (2 Bl.).
21	„Concerning some words of the Avesta“. Sonderdruck aus: Oriental Studies in Honour of Dasturji Saheb Cursetji Erachji Pavry, Jan. 1934 (2 S.).
22	„Das germanische Erbe als Grundlage der deutschen Bildung“. Aus: Deutsches Bildungswesen, November 1933, S. 317-322 (Kopie).
23	Das germanische Erbe als Grundlage der deutschen Bildung. Enth. : Das germanische Erbe als Grundlage der deutschen Bildung (28 S.); „Wer will jemals in den Begriff oder in Worte fassen, was deutsch sei? ...“, 1934 (25 S.); Sprache und Volksgemeinschaft (11 S.); Der völkische Grund der deutschen Kultur in der Völkerwanderung und Stauferzeit, 1934 (22 S.).
24	„Kirke. Ein Satyrspiel in vier Aufzügen“, Manuskript, Rostock, 1932 (a-b, 131 Bl.)
25	„Kirke. Ein Satyrspiel in vier Aufzügen“, masch.schr., 1932 (Bl. [1]-145).
26	„Kirke. Ein Satyrspiel in vier Aufzügen“, masch.schr., 1932 (Bl. [1]-145).
27	Notizen u.ä. zu „Kirke“ (10 Bl.)
28	„Der Ursprung der Germanen“. Manuskript, 1933 (Bl. I-II und 1-159).
29	Güntert, Hermann: Der Ursprung der Germanen, Heidelberg, 1934. Druck, erschienen Heidelberg bei Winter (192 S.).
30	„Das faustische Wesen des germanischen Menschen“. In: Volksgemeinschaft, 4. Jg., Nr. 99, 12.04.1934, S. 7.
31	„Das germanische Erbe in der deutschen Seele“. Sonderabdruck aus: Zeitschrift für Deutschkunde, 48. Jg., Heft 7, 1934, S. [449]-462.
32	„Germanische Runen und Runeninschriften“. Manuskript, Bl. 1-34 + 1 Anlage.
33	„Runen, Runenbrauch und Runeninschriften der Germanen“. Druckfahne mit Anmerkungen (49 Bl.).
34	„Wieland der Schmied. Ein germanisches Sagenspiel in drei Aufzügen“. Manuskript, 1934 (VI, 124 S.).
35	„Wieland der Schmied. Ein germanisches Sagenspiel in drei Aufzügen“. Manuskript, masch.schr. (2, 163 S.).
36	„Wieland der Schmied. Ein germanisches Sagenspiel in drei Aufzügen“.

	Druckfahnen mit Korrekturen, 1936 (72 Bl.).
37	„König Laurin. Eine deutsche Sage in Liedern.“, Manuskript, Rostock, 1935 (III, 48 Bl.).
38	„König Laurin. Eine deutsche Sage in Liedern.“ Masch.schr., III, 49 Bl.
39	„König Laurin. Eine deutsche Sage in Liedern.“ Masch.schr., III, 49 Bl.
40	„Laurin“. Druckfahnen mit handschr. Korrekturen, 24 Bl.
41	„Franz von Sickingen. Ein Schauspiel aus deutscher Geschichte in fünf Aufzügen zu elf Bildern“. Manuskript, 1935 (IV, 129 S.).
42	„Franz von Sickingen. Ein Schauspiel aus deutscher Geschichte in fünf Aufzügen zu elf Bildern“. Manuskript (masch.schr.), 1936 (IV, 118 S.).
43	„Zwischen den Zeiten. Aus einem Wendepunkt deutscher Geschichte in fünf Aufzügen“ [= Franz von Sickingen]. Bühnenmanuskript, masch.schr., 1936 (IV, 118 S.).
44	Entwürfe u.ä. zu „Franz von Sickingen“, datiert 1933/35. (7 Bl., 3 Doppelbl.).
45	„Herbstlied“. Manuskript, 1935, handschr. und masch.schr., je 5 S.
46	Das Grab von Kivik als Denkmal altgermanischen Glaubens. Manuskript, 1935 (S. 1-21).
47	Das Grab von Kivik ... (publiziert als Kapitel 1 des Werkes „Altgermanischer Glaube“). Manuskript, S. 29-32a.
48	Das Grab von Kivik. Druckfahne mit Korrekturen (publiziert unter dem Titel „Altgermanischer Glaube“, 1937.
49	„Das Wesen der altgermanischen Religion“. Manuskript, 1935, 32 Bl. (publiziert unter dem Titel „Das Wesen des altgermanischen Götterglaubens“ = Kap. II des Werkes „Altgermanischer Glaube“).
50	Das Wesen des germanischen Götterglaubens. Manuskript, S. 34-71. (Veröffentlicht als Kapitel 2 des Werkes „Altgermanischer Glaube“).
51	Sein und Werden. Manuskript, S. 73-96 (veröffentlicht als Kapitel 3 des Werkes „Altgermanischer Glaube“).
52	„Olaf Tryggvason. Ein nordisches Heldenleben in Liedern“. Manuskript, 1936 (2, 24 Bl.) und „König Olafs Heidenopfer“. Manuskript, 1936 (2 Bl.).
53	„Prometheus, der arische Heiland. Ein dramatisches Gedicht in drei Teilen“. Manuskript, 1936 (VII, 67 Bl.)
54	„Prometheus, der arische Heiland. Ein dramatisches Gedicht in drei Teilen“. Druckmanuskript, 1936 (V, 51 Bl., Bl. 41-49 fehlen).
55	„Prometheus, der arische Heiland. Dramatische Dichtung in drei Teilen“. Manuskript, 1936, masch.schr. mit handschriftl. Einschüben (V, 51 S.).
56	Güntert, Hermann: Hellas und unsere Zeit, Manuskript, 1937 (1 Heft, 25 S.).
57	„Hellas und unsere Zeit“. In: Verein ehemaliger Krefelder Gymnasiasten, Nr. 7, Juni 1938, S. 3-8.
58	Zwei etymologische Randglossen. Manuskript (1 Bl.).
59	Geschichte der Germanischen Völker, 1938. Manuskript (publiziert), Blatt II-IIa und 1-204.
60	Das Gedicht der Seherin aus der Lieder-Edda. Druck-Manuskript (Blatt 1-94).
61	„Die Toteninsel“. In: Die Geistesfreiheit, 43. Jg., Nr. 6, November 1949, S. 98-99. Beiliegend masch.schr. Text.
62	Indogermanische Sprachproben, Heft 1: Awestisch (48 S. + 9 lose Blätter).
Vorträge / Artikel	
63	Vortrag (?): Der lateinische und griechische Sprachunterricht und die Sprachwissenschaft (S. 1-24).
64	Über die Verwertung der Etymologie im altsprachlichen Unterricht (S. 1-20).
65	Die Wissenschaft und ihr Bildungswert (Bl. 1-6).
66	Erkenne Dich selbst (Bl. I-IX).
67	Griechisch „Hydov (Wasser)“ und seine Flexion“. Manuskript (8 Bl.).
68	„Germanisch-nordisches in Goethes Weltanschauung“. Manuskript (5

	Bl.).
69	„Über die arische Sage vom Gottmenschen“. Manuskript, 26 Bl.
70	„Neue Aufgaben der vergleichenden Sprachwissenschaft“. Vortragsmanuskript, 15 Bl.
71	„Die antike attische Triere“. Vortragsmanuskript (1903), 19 S.
72	„Mir ist von dem abwesenden Herrn Rektor ... Ausländerkursen ...“. Ansprache zum Abschluss der Ausländerkurse (10 S.).
73	Über die Verwendung der Ergebnisse der Sprachwissenschaft im altsprachlichen Unterricht (36 S.).
Vorlesungen / Übungen	
74	Das Keltentum in alter und neuer Zeit I (Wintersemester 1907/08), 1 Heft (56 S.).
75	Kelten und keltische Kultur. Das Keltentum in alter und neuer Zeit II. Über die Literatur der Kelten.
76	Einführung in die Sprachwissenschaft, Vorlesungsmanuskript, 1915 (S. 1-146). Beiliegend: 7 Notizzettel; Manuskript über Wahrnehmung und Vorstellung (S. 1-8); Manuskriptfragment „Lautgesetz“ (S. 31-40); Manuskriptfragment „Artikulationsbasis“ (S. 141-150); Notizzettel zu „Gleichklänge zwischen Indianer- und idg. Sprachen“ (1 Bl.).
77	a) Gotische Grammatik (S. 1-27),(1926) b) Einführung ins Gotische (S. 1-46, 3 lose Blätter).
78	Einführung in die historische Grammatik des Altgriechischen. Vorgeschichte der griechischen Sprache. Manuskript (S. 1-242).
79	Urgermanische Grammatik. Vorgeschichte der altgerman. Dialekte, 1914 (S. 1-149.). Beiliegend einzelne Blätter u.a. zu „Schwaches Praeteritum“, „Westgermanische Konsonantendehnung“, „Keltisch – Germanisch“ (Blatt a-d) und „Sprichwörter“ (S. 21-22).
80	„Einführung in die altnordische Grammatik“, Manuskript (17 Bl.). Beiliegend: Auszug aus der Altnordischen Grammatik von Heinrich Herrfahrdt (1 Doppelbl.).
81	Altpersische Grammatik, 1917 (S. 1-93).
82	Brigantia. Einführung in die Keltische Literatur- und Kulturgeschichte. Vorlesungsplan 1917 (4 S.)
83	Erklärung ausgewählter Rigvedahymen (Einleitungskolleg) (S. 1-18).
84	Gotische Übungen, 1918 (S. 1-48 und Bl. 49-52) Manuskript.
85	Logik. Vorlesungsmanuskript (?), 1918 (39 S.).
86	Die Etruskerfrage (S. 1-42).
87	Litauische Übungen. Manuskript (1921). Enth.: Litauische Übungen (14 S.); Übersetzungen zu Leskiens Lit. Lesebuch (52 S.).
88	Vergleichende Laut- und Formenlehre der lateinischen Sprache, 1922. Vorlesungsmanuskript (S. 1-309).
89	Meisterwerke der altindischen Literatur, Volkshochschule 1926 (Bl. a-[b], Bl. 1-[29]), Neuindische Literatur (S. a-f).
90	a) Einführung in die altbulgarische Sprache, 1928 (S. 1-16, 3 Bl.). b) Altbulgarische Texte, 1928 (S. 1-65).
91	Das Altrussische Igorlied, 1932 (19 S.).
92	Über Sprache, Literatur und Kultur der Kelten (S. 1-206, 4 lose Bl.).
93	Anfangsgründe des Altirischen. Zugleich als Einführung in die keltische Sprachwissenschaft. Vorlesung 1918 / 1920 (S. 1-68, 5 lose Blätter).
94	Mittelcymrische Übungen. Peredur, 1 Heft, 44 beschr. Seiten.
95	„Altnordisches Leben. Der altnordische Mensch. Kulturbilder aus der Wikingerzeit“. Vorlesungsmanuskript. Wintersemester 1925/26 (S. 1-191).
96	Vergleichende Syntax des Deutschen, Lateinischen und Griechischen. Wintersemester 1925/26 (S. 1-169, + 3 lose Bl.). Vorlesungsmanuskript.
97	Vergleichende Grammatik des Deutschen, Lateinischen und Griechischen (24 S.).
98	Indogermanische Altertumskunde anhand von Tacitus' „Germania“, 1923 (Bl. I-III und 1-42).

99	Über Verbreitung und Kultur der alten indogermanischen Völker (Bl. 1-42, 6 lose Bl.)
100	Die Religion der Germanen (S. 1-68, 1 Blatt), Vorlesungsmanuskript 1930.
101	Germanenkunde (?), Fragment (S. 5-20, 27-30, 33-43).
102	Übersicht über Herkunft und Entwicklung des deutschen Wortschatzes (S. 1-415, ca. 20 lose Blätter). S. 31-40, S. 160-175, 178-179, 206-207, 234-235, fehlen
103	Grammatische Übungen an althochdeutschen Texten, 1917 (48 S.) + Anlagen: Althochdeutsche Übungen (S. 1-20); 3 „Übungshefte“. [ca. 1928?].
104	Althochdeutsch. Fortsetzung (32 S.).
105	Grundzüge der Phonetik, 1928 (S. 1-157).
106	Über Ortsnamen als Geschichtsquelle, 1928. Vorlesungsmanuskript (S. 1-39).
107	Altlateinische Inschriften. Manuskript (11 Bl.) [ca. 1929]. Beiliegend: a) Druck „Diehl, Ernst: Altlateinische Inschriften, Neudruck der 2. Aufl. von 1911, Bonn 1921“. b) Paul Kretschmer: Das altrömische Drillingsgefäß mit der sogenannten Duenos-Inschrift. Sonderabdruck aus „Wiener Zeitschrift für Volkskunde“ 34. Jg., Heft 1/3 (4 s.)
108	Griechische Dialekte, Manuskript 1929 (61 S.).
109	Griechische Dialekt-Inschriften. Materialsammlung (23 Bl.).
110	Arische Religion. Über die Kultur und Religion der vedischen Inder. Vorlesungsmanuskript (S. 1-38A und 53-263) [ca. 1930].
111	Klangcharakter und Rhythmus der deutschen Sprache im Vergleich mit dem anderer Kultursprachen. Ferienkurse für Ausländer, 1930 (S. 1-40). Beiliegend: Ferienkurse für Ausländer. Plan der Vorlesungen vom 25.06. bis 04.08.1934 (1 Doppelbl.)
112	Klassisch-Armenisch, 1930, 1 Heft, 41 beschr. Seiten.
113	Verslehre. Grundzüge der deutschen und antiken Verslehre (1932), 97 S.
114	Antike Umgangssprache (Theokrit, Adonisfeier, Herondas, Petronius), 1932/33 (S. 1-25).
115	Sprache und Schrift. Orthographie, 1928 (S. 1-39, 1 Bl.).
116	Die Bedeutung der Kelten für die Weltgeschichte (S. 1-40).
117	Grundzüge der deutschen Kulturgeschichte im Spiegel des nhd. Wortschatzes. Inhaltsverzeichnis und wenige Seiten vorhanden. Beiliegend Materialsammlung (30 Bl.)
118	Beziehungen der indogermanischen Sprache zu dem altaischen Sprachstamm und dem Koreanischen (28 Bl., getrennte Zählung).
119	Schöpfungssage (S. 2-14) + Neupersische Vokabeln (1 S.).
Entwürfe / Materialsammlungen / Fragmente	
120	Psychologische Metaphern (10 Bl.)
121	Althochdeutsch (10 S.)
122	II. Einzelerklärung (S. 1 und 9), 1938.
123	Bruchstück I: Norweger, Wikinger, Sprachentwicklung, Handelsbeziehungen, etc. (S. 55-72).
124	Bruchstück II: Vedische Formen; Atharvaveda (S. IX-XXIV, 7 Bl.).
125	Materialsammlung Sprachwissenschaft (ca. 33 Bl.). Enthält u.a.: Über die Beziehungen des indogermanischen und finno-ugrischen Sprachstammes; Finnisch-indogermanische Gleichungen; Altertümlichkeiten des O.-Umbr. Gegenüber dem Latein;
126	Beziehungen des Indogermanischen zu Altaischen Sprachen (36 S.).
127	Materialsammlung und Notizen, versch. Themen (61 Bl.)
128	Notizzettel (7 Bl.)
129	Germanische Flexionslehre. Geh. Hofrat Osthoff, Wintersemester 1907/08. Nachschrift von H. Güntert. Heft enthält ausserdem Materialsammlung zu Vedischen Texten und zum Atharvaveda (beiliegend ca. 15 Blätter mit Notizen).
130	„Ritter ohne schulmäßig-gelehrte Bildung ...“ (Notizen zur Entwicklung

	der deutschen Literatur) (S. 1-28).
131	Heft „Textheft“.
132	Heft „Themata zu wissenschaftlichen Arbeiten“ (1909/10).
133	Heft „Wissenschaftliche Literatur“.
134	Heft „Wissenschaftliche wichtige Literatur“ (1926).
135	Heft „Sprachwissenschaftliches Allerlei“.
136	Heft „Varia“.
137	„Allerlei-Heft“ (1909/10). Enth. u.a.: Hirt, Angelsächsische Grammatik. Hirt, Indogermanische Flexionslehre. Lindner, Avesta.
138	Waltharius (6 S.).
139	Japanisch-indogermanische Anklänge (2 S.).
140	Ethymologien und Einfälle. Eigene Arbeiten und Einfälle (1930), 88 + 6 S.
141	Comparative. 10 Hefte. Enthält u.a.: Exzerpte aus versch. Grammatiken; die primärgebildeten Komparative in den Inschriften; sekundäre Comparativa; Ordinalien; Comparative bei Homer.
142	Einteilung der Laute (19 S.).
143	W. Schultze, KZ 29, 1880, pag. 252 Anmerk. und andere Exzerpte zu verschiedenen Themen.
144	„Antike Metrik II“ (27 S.).
Rezensionen	
145	Güntert: Rezension der „Praktische Grammatik der Sanskritsprache, 3. Aufl., von Richard Fick, 1913“. (Kopie, Sp. 489).
146	Güntert: Rezension des „Dictionnaire étymologique de la langue grecque, von Emile Boisacq, 1916“. In: Berliner Philologische Wochenschrift, 37. Jg., No. 9, 03.03.1917, Sp. 257-265.
147	Güntert: Rezension zu „Die Sonne und Mithra im Awesta, von Johannes Hertel, 1927“. In: Historische Zeitschrift, Bd. 143, S. [324]-328.
148	Güntert: Rezension zu „Otto, Ernst: Zur Grundlegung der Sprachwissenschaft, 1919“. Manuskript, mit Anmerkungen und Korrekturen der Weidmannschen Buchhandlung, Berlin, 7 Bl. + Umschl.
Sprachübungen / Übersetzungen u.ä. (nach Sprachen)	
149	<u>Altkirchenslawisch</u> (1 Heft): Abriss der Grammatik nach Leskiens Handbuch der altbulgarischen Sprache, 1907 (64 S.).
150	<u>Armenisch</u> : a) Armenische Lautlehre (46 S.). b) Abriss einer Klassisch-Armenischen Grammatik (9 S.). Enthält außerdem: „Arkadische Inschriften“ c) Armenisch I, 1920. Studien und Präparationen. Armenisch, s. auch Heid. Hs. 3764 II,168a. Armenisch s.a. Heid. Hs. 3764 II,165a.
151	<u>Avestisch</u> : a) Aus dem Avesta I (1907). Enthält außerdem: „Aus den Keilinschriften der Achämeniden“ b) Aus dem Avesta II (1907). c) Aus dem Avesta III (1907).
152	<u>Chinesisch</u> (5 Hefte): a) Chinesisches Übungen, Heft I, 1918. b) Chinesische Übungen, Heft II, 1918. c) Chinesische Übungen, Heft III, 1918/19. d) Chinesische Übungen, Heft IV, 1919. e) Chinesische Texte I, Heidelberg, 1918/19.
153	<u>Finnisch</u> (1 Heft): Finnische Studien 1917/1930 (13 S.).
154	<u>Georgisch</u> (1 Heft): Georgische Übungen, 1916 (11 S.). Gotisch s. Heid. Hs. 3764 II,163m.
155	<u>Griechisch</u> : Interpretation von Ilias, B, 104-115 (1909).
156	<u>Hebräisch</u> (1 Heft)

157	<u>Indogermanisch:</u> Die Laute der indogermanischen Grundsprache in ihrer Entwicklung in den Einzelsprachen, 1907 (1 Heft).
158	<u>Irish:</u> a) Irische Grammatik I (1907). b) Irische Grammatik II (1907). c) Hibernica (1909). d) Irische Grammatik (Windisch) (1909/10). e) Irische Grammatik (Windisch). f) Neuirische Übungen (1917). g) Altirische Paradigmen. h) Altirische Übungen (1917, 1922), 96 S. i) Altirische Übungen (1922/23).
159	<u>Isländisch:</u> a) Altisländisch I (1907). b) Altisländisch II (1907). c) Die Edda I. (1907). d) Die Edda II. (1908). e) Gunnlaugs saga (1907). f) Die Gunnlaugs saga Armstungu I. Aus dem Isländischen übersetzt von H. Güntert, Heidelberg 1907. g) Die Gunnlaugs saga Armstungu II. Aus dem Isländischen übersetzt von H. Güntert, Heidelberg 1907. h) Laxdaela-Saga (1907). i) Laxdaelasaga III. Enthält außerdem: Indisch. Avest. Isländisch, Medhaduta II.
160	<u>Italienisch:</u> a) Abriss einer Grammatik der oskisch-umbrischen Dialekte b) Italienisch (1907).
161	<u>Kymrisch (Cymrisch):</u> a) Heft „Peredur ab Efracw“, 1909 (13 S.). Heft enthält außerdem: „Einführung ins Pali“, 1909/10 (31 S.). b) Abriss der Mittelkymrischen Grammatik I (1910). c) Abriss der Mittelkymrischen Grammatik II (1910). d) Abriss der Kymrischen Grammatik I (1909). e) Abriss der Kymrischen Grammatik II (1909). f) Kymrisches (1909). g) Cymrische Vokabeln aus Rowlands Welsh Exercises (14 S.). h) Vergleichende und historische Grammatik der cymrischen Sprache (S. 1-16 + 3 Bl.); Kommentar zum Peredur (S. 1-5).
162	<u>Litauisch:</u> a) Litauisch. Einführung (1909). b) Litauisch. Abriss der Grammatik (1907). c) Litauische Übungen (1909/10). d) Litauische Übungen I (1918/21). e) Litauische Übungen II. (1920/21). f) Litauische Übungen III. (1921).
	Pali: s. Heid. Hs. 3764 II,161a.
163	<u>Persisch</u> a) (Neu)persische Übungen I (1917). b) (Neu)persische Übungen II (1917). c) Neupersische Übungen III, Heidelberg, 1918-21. d) Persische Übungen IV (1918/19,1922). e)) Neupersische Übungen. Kolleg über Rosens persische Texte 1921 (23 S.). f) Historische und vergleichende neupersische Grammatik. g) Spiegel, Persische Chrestomathie. Übersetzungen (1918). h) Pahlavi. Mittelpersische Studien I. i) Pahlavi. Mittelpersische Studien II. j) Mittelpersisch III (1930). k) Pahlavi-Heterogramme I. Ein mittelpersisches Schlüsselbuch. (92 S.) l) Pahlavi-Heterogramme II. Ein mittelpersisches Schlüsselbuch (S. 93-

	<p>176).</p> <p>m) Pahlavi Erklärungen. Im hinteren Teil des Heftes außerdem: „Vergleichende Grammatik der gotischen Sprache“.</p> <p>n) Persica (13 S.).</p> <p>o) Karnamak-i-Artakhashatr-i-papakan.</p>
164	<p><u>Russisch</u> (7 Hefte):</p> <p>a) Russisch I (1916).</p> <p>b) Russisch II (1916-18, 1921).</p> <p>c-f) Wörter zu Bernekers Russischem Lesebuch I-IV (1916-18).</p> <p>g) Russische Literatur I</p>
165	<p><u>Sanskrit / Vedisch</u>:</p> <p>a) Rigveda / Armenisch, 1909/10 und 1912 (35 + 5 S.).</p> <p>b) Lalita-Vistara. Einige Gathalieder aus dem Lalitavistara (1906/07).</p> <p>c) Gatha. Die Geburt des Bodhisattva. Lalita Vistara.</p> <p>d) Lalita-Vistara. Präparation I (1907).</p> <p>e) Das Mahabharata. Inhaltsübersicht und Bücher (24 S.).</p> <p>f) Meghaduta. Der Wolkenbote von Kalidasa (1906).</p> <p>g) Nala und Damayanti. Heft 1, 1.-5. Gesang, Wintersemester 1905/06.</p> <p>h) Nala und Damayanti. Heft 2, 5.-7. Gesang, Wintersemester 1905/06.</p> <p>i) Pehlevi (1911).</p> <p>j) Prakrit.</p> <p>k) Rigveda-Hymnen (S. I-VI); An die Asvin (3 S.); An Indra (S. 1-35); + Fragment (S. 27-30).</p> <p>l) Rigvedahymnen I. Präparation und Übersetzung (1905/06).</p> <p>m) Rigveda I.32.1-8. Indra der Drachentöter und andere Texte aus Rigveda.</p> <p>Definition zu grammatikalische Begriffen wie „Substantiva“, „Adjective“, „Pronomina“ usw.</p> <p>n) Sakuntala, Heft I (1923). Enthält außerdem: Zigeuneriana (1907).</p> <p>o) Sakuntala, Heft II.</p> <p>p) Sakuntala von Kalidasa (1. Heft). Übersetzt von Hermann Güntert, Heidelberg 1906 (1922/23).</p> <p>q) Termini Technici zum Vedanta aus Deussens „System des Vedanta“.</p> <p>r) S. Übersetzung I. Vetalapancavimsatika (I und II).</p> <p>s) S. Übersetzung II. Vetalapancavimsatika (III und IV).</p> <p>t) S. Übersetzung III. Sukasaptati; Fabel vom Kater und Schakal. Aus dem Mahabharata.</p> <p>u) S. Übersetzung IV: Die Quirlung des Unsterblichkeitstrankes. (1904).</p> <p>v) S. Übersetzung V.: Die Fabel vom schlechten Hunde. Aus dem schönen Mahabharata.</p> <p>w) Übersetzung IV. Die Quirlung des Unsterblichkeitstrankes. Aus dem schönen Mahabharata.</p> <p>x) Das Drama Mrcchakatika (1909/10).</p> <p>y) Verbal-Verzeichnis (Wurzelverzeichnis I), 55 S. (1904).</p> <p>z) Wörter zu der Anthologie, Nr. II (1904).</p> <p>za) Wörter zu der Anthologie, Nr. IV (1905).</p> <p>zb) ..., Hermann Güntert, Wintersemester 1906.</p> <p>zc) Wörterverzeichnis (Fragment, 8 Bl.).</p>
166	<p><u>Spanisch</u>:</p> <p>„Spanische Grammatik“, 1907 (35 S.). Enthält außerdem „Comparative“ u.a.m.</p>
167	<p><u>Türkisch</u>: 1 Heft, 1916-18.</p>
168	<p><u>Ungarisch</u> (4 Hefte):</p> <p>a) Ungarische Gespräche. Aus dem ungarischen Volksglauben. Armenische Paradigmen (1918-21).</p> <p>b) Ungarisch I (1917-18).</p> <p>c) Ungarisch II (1917-18).</p> <p>d) Ungarisch III (1918-21, 1930).</p>
169	<p><u>„Zigeunersprache“</u> (1 Heft):</p> <p>Zigeuner-Grammatik, mit Beispielen und Gesprächen, 1907 (71 S.). Außerdem: Zigeunervokabular, s. Heid. Hs. 3764 II, 165n.</p>

III. Korrespondenz

Signatur: Heid. Hs. 3764 III, ...	Inhalt:
1	Schreiben Hermann Günterts vom 02.05.1934 betreffend eine Besprechung zwischen Hermann Wirth („Ura-Linda-Chronik“) und seinen Gegnern.
2	Schreiben der „Revue Sciences Humaines“ (Prof. Dr. Schneider), Tübingen, mit Bitte um Mitteilung der verfassten Werke seit 1939.

IV. Varia

Signatur: Heid. Hs. 3764 IV, ...	Inhalt:
1	Bibliographie Hermann Güntert. Vorarbeiten zur Erstellung des Schriftenverzeichnisses für eine Gedächtnisschrift Güntert (1972). Zusammengestellt von Gisela Güntert und Hiltraut Zell. Mit Anschreiben von Dr. W. Koschorrek an Prof. W. Meid, 27.11.1972.
2	Notizen u.ä. zum Nachlass
3	Brief der Redaktion der Gedenkschrift für Hermann Güntert an potentielle Beiträger, Innsbruck 15.12.1971.
4	Brief der Redaktion der Gedenkschrift für Hermann Güntert (Prof. W. Meid) an Dr. Walter Koschorrek, Bibliotheksdirektor der UB Heidelberg [1972].
5	Liste der Beiträge zur Gedenkschrift für Hermann Güntert (Stand 01.02.1972).
6	Panzer, Friedrich: Volkstum und Sprache. Rektoratsrede, gehalten bei der Stiftungsfeier der Universität Heidelberg, am 22.11.1926. Druck.
7	Goegginger, Wolf H.: Das Werden des indoeuropäischen Gottesbegriffes. Manuskript [1971]. Veröffentlicht in der Gedenkschrift für Hermann Güntert, S. 165-173.
8	Meyer, Karl H.: Vom Kult der Götter und Geister in slavischer Urzeit. Sonderdruck aus der Festschrift Boudouin de Courtenay, Warszawa 1931, S. [454]-464.
9	Schmidt, Karl Fr. W.: Rezension zu Güntert, Zur Herkunft und Bildung des italischen Imperfekts, 1917. In: Berliner Philologische Wochenschrift, 38. Jg., No. 34, 24.08.1918, Sp. 798-801.